

Görög Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400.
Telefon: 06-30-906-3730

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 2021. június 25-én (pénteken) 8:15-kor tartandó ülésére.
Helyszín: Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri
Hivatal (1184 Budapest, Üllői út 400.) I. emeleti Aula

Napirendi pontok:

1.) Döntés a veszélyhelyzet ideje alatt a Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által hozott határozatokról.

Előterjesztő: Tsaroucha Christina elnök

2.) Döntés a Helyi Esélyegyenlőségi Program (2021-2026) kapcsán.

Előterjesztő: Tsaroucha Christina elnök

3.) Tájékoztató a Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2021. 01. 01. – 2021. 03. 04. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról.

Előterjesztő: Tsaroucha Christina elnök

4.) Görögországi tábor és találkozó.

Előterjesztő: Tsaroucha Christina elnök

5.) Egyebek.

Budapest, 2021. június 23.


Tsaroucha Christina
elnök



TÁJÉKOZTATÓ

Tárgy: Tájékoztató a Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2021. 01. 01. - 2021. 03. 04. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 25. § (3) bekezdése alapján, ha a Képviselő-testület nem alkotott átmeneti gazdálkodásról szóló rendeletet, akkor a polgármester jogosult a helyi önkormányzatot megillető bevételek beszedésére és az előző évi kiadási előirányzatokon belül a kiadások arányos teljesítésére a költségvetési rendelet elfogadásáig terjedő időszakra vonatkozóan.

Az Áht. 25. § (4) bekezdése alapján az átmeneti időszakban folytatott gazdálkodásról a Képviselő-testület részére a polgármester beszámol.

A bevételi és kiadási táblák a jogszabályi előírásnak megfelelően a fenti átmeneti időszak teljesítési adatait tartalmazzák.

Az Áht. 26. §-a értelmében a nemzetiségi önkormányzatra és az általuk irányított költségvetési szervekre az Áht. 23-25. §-ának rendelkezéseit megfelelően kell alkalmazni.

A jogszabályi előírásoknak megfelelően a beszedett bevételek és teljesített kiadások a Görög Nemzetiségi Önkormányzatnak a Képviselő-testület 6/2021. (III.05.) számú határozatával elfogadott 2021. évi költségvetésébe beépítésre kerültek.

Kiadások:

2020. évi eredeti előirányzat:	2 073 000 Ft
2020. évi időarányos előirányzat + 2020.évi maradvány:	1 748 225 Ft
2021. évi időarányos teljesítés:	109 816 Ft

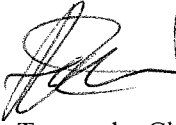
A fenti adatokból kitűnik, hogy a beszámolási időszak kiadásai nem haladták meg az előző évi kiadási előirányzat időarányos keretét.


Bevételek:

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásában a bevételek a kiadásoktól eltérő ütemben valósulnak meg.


A tárgyév átmeneti időszakában a Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzatnak központi működési és feladatalapú támogatásból, illetve egyéb működési bevételekből keletkezett bevételek

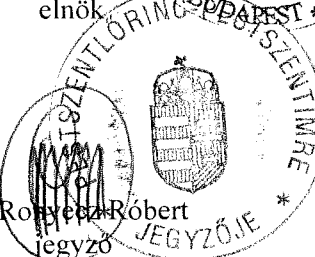
Budapest, 2021 JÚN. 2 5


Tsaroucha Christina
elnök



Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:


dr. Róbert Róbert
jegyző



Mellékletek: - Bevételi főtábla
- Kiadási főtábla

XVIII.ker. Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2021. évi átmeneti beszámoló
Bevételi főtábla

1. melléklet
Ft

Megnevezés		Teljesítés 2021.01.01- 2021.03.04
1.	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (2+3)	1 162 413
2.	- <i>Önkormányzati támogatás</i>	
3.	- <i>Központi költségvetési támogatás</i>	1 162 413
I.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (1)	1 162 413
4.	Egyéb működési bevételek	420
II.	Működési bevételek (4)	420
III.	Költségvetési bevételek (I+II)	1 162 833
IV.	Bevétel összesen (III)	1 162 833

XVIII. ker. Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2021. évi átmeneti beszámoló
Kiadási főtábla

2. melléklet
Ft

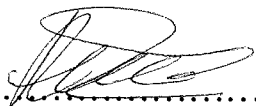
Megnevezés		Teljesítés 2021.01.01- 2021.03.04
1.	Választott tisztségviselők juttatásai	91 999
2.	Külső személyi juttatások (1)	91 999
I.	Személyi juttatások (2)	91 999
II.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	12 834
3.	Egyéb szolgáltatások	4 448
4.	Szolgáltatási kiadások (3)	4 448
5.	Egyéb dologi kiadások	535
6.	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (5)	535
III.	Dologi kiadások (4+6)	4 983
IV.	Költségvetési kiadások (I+II+III)	109 816
V.	Kiadás összesen (IV)	109 816

JELENLÉTI ÍV

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi
Önkormányzat Képviselő-testületének **2021. június 25-én, pénteken**
8:15-kor megtartott testületi ülésén megjelentekről.

Képviselők:

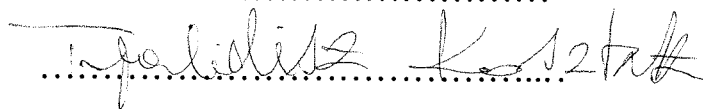
1. Tsaroucha Christina elnök

.....


2. Makkainé Szelindi Stella elnökhelyettes

.....


3. Topalidisz Kosztasz képviselő

.....


Megjelentek:

1. Kohut Gyula – nemzetiségi referens

.....


.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

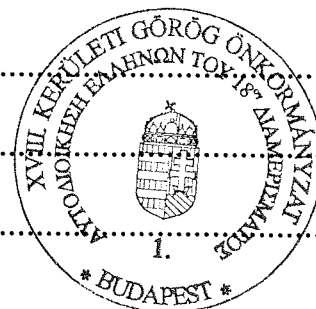
.....

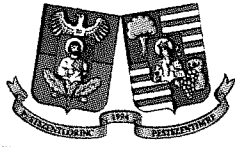
.....

.....

.....

.....





JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapesten, 2021. június 25-én a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal (1184 Budapest, Üllői út 400.) I. emeleti Aulájában a Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 8 óra 15 perckor kezdődött testületi ülésén.

Tárgy: testületi ülés.

Jelen vannak:

Tsaroucha Christina elnök
Makkainé Szelindi Stella elnökhelyettes
Topalidisz Kosztasz képviselő

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DÁT.: 2021 JÚL. 15		
IKT.SZÁM:	38/19-12/2021	MELL. DB.
ELOADÓ:	ELŐSZÁM:	IRAT: H.
K. Gy.		ea.

Megjelent:

Kohut Gyula szervezési és nemzetiségi referens, jegyzői megbízott

Tsaroucha Christina elnök: megnyitja a Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését és köszönti a megjelent képviselőtársakat és a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítőjének Makkainé Szelindi Stella elnökhelyettest javasolja. Érdeklődik, hogy elfogadja a felkérést?

Makkainé Szelindi Stella elnökhelyettes: igen, elfogadja a felkérést.

Tsaroucha Christina elnök: felkéri a Képviselő-testületet, hogy szavazzanak a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Határozathozatal következik.

13/2021. (VI. 25.) sz. GNÖ-határozat

Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Makkainé Szelindi Stella elnökhelyettest jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Tsaroucha Christina elnök: ismerteti a napirendi pontokat.

Napirendi pontok:

1. Döntés a veszélyhelyzet ideje alatt a Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által hozott határozatokról.
2. Döntés a Helyi Esélyegyenlőségi Program (2021-2026) kapcsán.
3. Tájékoztató a Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2021. 01. 01. – 2021. 03. 04. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról.
4. Görögországi tábor és találkozó.
5. Egyebek.

Tsaroucha Christina elnök: érdeklődik, hogy van-e észrevétel a napirendi pontok tárgyalásával kapcsolatban. Mivel észrevétel, javaslat nincsen, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról. Határozathozatal következik.

14/2021. (VI. 25.) sz. GNÖ-határozat

Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a napirendi pontokat:

- 1. Döntés a veszélyhelyzet ideje alatt a Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által hozott határozatokról.**
- 2. Döntés a Helyi Esélyegyenlőségi Program (2021-2026) kapcsán.**
- 3. Tájékoztató a Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2021. 01. 01. – 2021. 03. 04. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról.**
- 4. Görögországi tábor és találkozó.**
- 5. Egyebek.**

1. napirendi pont: Döntés a veszélyhelyzet ideje alatt a Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által hozott határozatokról.

Tsaroucha Christina elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet a vírushelyzet alatt meghozott döntésekről-határozatokról. További kiegészítéshez megadja a szót.

Kohut Gyula: az elnöki határozatok folyamatosan megküldésre kerültek a Képviselő-testület tagjai részére. A veszélyhelyzet ideje alatti rendkívüli jogrendben az elnök átruházott hatáskörben hozhatott döntéseket. A 2021. évben 12 darab elnöki határozat született, amiben benne van például a 2021. évi költségvetés elfogadása, a tiszteletdíjakról szóló döntés és a 2020. évi beszámoló, vagy másik néven zárszámadásukról szóló döntés is. A napirendi pont célja, hogy a meghozott görög elnöki határozatokat Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete erősítse meg. Tehát itt egy megerősítő döntésre van szükség.

Tsaroucha Christina elnök: a kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „*Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 71-78/2020. (XII. 7.), 79/2020. (XII. 14.), 80/2020. (XII. 22.), 1-4/2021. (II. 09.), 5-6/2021. (III. 05.), 7/2021. (III. 08.), 8-11/2021. (III. 22.) és 12/2021. (V. 31.) elnöki határozatok megerősítését.*” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

15/2021. (VI. 25.) sz. GNÖ-határozat

Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a 71-78/2020. (XII. 7.), 79/2020. (XII. 14.), 80/2020. (XII. 22.), 1-4/2021. (II. 09.), 5-6/2021. (III. 05.), 7/2021. (III. 08.), 8-11/2021. (III. 22.) és 12/2021. (V. 31.) elnöki határozatok megerősítését.

Felelős: Tsaroucha Christina elnök

Határidő: 2021. június 25.

Tsaroucha Christina elnök: napirendi pont tárgyalását lezárja.

2. napirendi pont: Döntés a Helyi Esélyegyenlőségi Program (2021-2026) kapcsán.

Tsaroucha Christina elnök: a napirendi pont kapcsán megadja a szót.

Kohut Gyula: a testületi ülést megelőzően e-mail útján megküldésre került a görög képviselőknek a Helyi Esélyegyenlőségi Program. Amennyiben javasolja a görög Képviselő-testület annak elfogadását Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat

Képviselő-testületének, úgy az ülést követően az általa elkészített határozat-kivonatot szíveskedjen majd az elnök és a jegyzőkönyv-hitelesítő aláírni. Felolvassa a határozati javaslatot.

Tsaroucha Christina elnök: a kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A nemzetiségi referens által ismertetett határozati javaslat a következő: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete javasolja a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata Képviselő-testületének a Helyi Esélyegyenlőségi Program (2021-2026) elfogadását. Felkéri az elnököt, hogy a döntést Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata részére küldje meg.*” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

16/2020. (VI. 25.) sz. GNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal javasolja a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata Képviselő-testületének a Helyi Esélyegyenlőségi Program (2021-2026) elfogadását. Felkéri az elnököt, hogy a döntést Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata részére küldje meg.

Felelős: Tsaroucha Christina elnök

Határidő: 2021. július 8.

Tsaroucha Christina elnök: napirendi pont tárgyalását lezárja.

3. napirendi pont: Tájékoztató a Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2021. 01. 01. – 2021. 03. 04. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról.

Tsaroucha Christina elnök: a tájékoztatóhoz nincsen kiegészítése. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „*Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. 01. 01. – 2021. 03. 04. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról szóló tájékoztatót tudomásul veszi.*” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

17/2020. (VI. 25.) sz. GNÖ-határozat

Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal a 2021. 01. 01. – 2021. 03. 04. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról szóló tájékoztatót tudomásul vette.

Felelős: Tsaroucha Christina elnök

Határidő: 2020. június 5.

Tsaroucha Christina elnök: napirendi pont tárgyalását lezárja.

4. napirendi pont: Görögországi tábor és találkozó.

Tsaroucha Christina elnök: a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy a görögországi táborra és találkozóra 2021. június 28. és július 7. között kerül sor a görögországi Nei Poriban a XVIII. kerületi görögök és a görög közösséghez tartozók részére. További kiegészítéshez megadja a szót.

Makkainé Szelindi Stella elnökhelyettes: a táborral kezdené. A tábor létszáma 23 fő kísérekkel együtt. A tábori programok úgy alakulnak, hogy hajókirándulást szerveznek Szkopelosz-szigetére. Ezen kívül felmennek az ófaluba. Piac-, vár-, és templomlátogatáson is részt vesznek.

Foglalkozásokat szerveznek a gyerekek részére görög nyelven a nyelv fejlesztése és használata érdekében.

Tsaroucha Christina elnök: két görög éneket is tanulni fognak a táborban részt vevő gyerekek, amivel majd a kerületi rendezvényen fel is fognak lépni és görög táncokat is.

Topalidisz Kosztasz: jó ötlet és támogatja.

Makkainé Szelindi Stella elnökhelyettes: ehhez a Miniszterelnökség háttérintézményén keresztül Bethlen Gábor Alapkezelőtől a NTAB-KP-1-21 pályázati kategóriában, az NTAB-KP-1-2021/1-000356 azonosítószámon 1.300.000.-Ft támogatást nyertek. Ezt teljes mértékben a tábor céljára fogják felhasználni. Ezen kívül kérelemmel fordultak Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata részére, amely kérelmük értelmében Somody László alpolgármester úr révén további 400.000.-Ft-ot kapnak. Az eredetileg tervezett tábori létszám 15 fő volt, de a túljelentkezés miatt további forrásokra is szükség volt. A 2 fő felnőtt kísérőn kívül a 21 főt felül jelentkezett gyerekeket sajnos már vissza kellett utasítaniuk így is, mert nem fér bele a keretbe. Az utazás a tábori résztvevőkkel együtt összesen 70 fővel valósul meg Görögországban. A XVIII. kerületi görögök utazását a 2020. és 2021. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére kívánják megvalósítani. A korábbi közmeghallgatáson is felmerült az igény, hogy a kerületi görögök anyaországi utat szeretnének, amely találkozó is egyben a kint élőkkel. A vírushelyzet miatt fontos a biztonság, amelyet garantáltan Nei Poriban tudnak csak biztosítani a legjobb módon. A görögországi tábor és utazás résztvevői busszal, repülővel és autóval érkeznek Nei Poriba. 42 fő jön egy busszal, 25 fő repülővel és 3 fő autóval. Kéri, hogy a táborról külön határozatot hozzanak. A 2020. évi és 2021. évi feladatalapú költségvetési támogatásból összesen további 1.100.000.-Ft-ot használnának fel.

Tsaroucha Christina elnök: a kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatokat. Az első: *„Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2021. június 28. és július 7. között a görögországi Nei Poriban gyermektábort tartanak 21 fő gyerek és 2 felnőtt kísérő részvételével a görög nyelv gyakorlása, görög dalok és táncok tanulása, a hagyományörzés és nemzetiségi ismeretek bővítése jegyében, illetve jóváhagy a táborra összesen 1.700.000.-Ft-ot, amelyből 1.300.000.-Ft a Bethlen Gábor Alapkezelő NTAB-KP-1-21 pályázati kategóriában nyújtott támogatása és 400.000.-Ft a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatának eseti támogatása.”* A második: *„Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2021. június 28. és július 7. között a XVIII. kerületi görögök és a görög közösséghez tartozók részére a görögországi Nei Poriba anyaországi utazást és találkozót szerveznek 47 fő részvételével és jóváhagy 1.100.000.-Ft-ot a 2020. évi és 2021. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére.”* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

18/2021. (VI. 25.) sz. GNÖ-határozat

Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy 2021. június 28. és július 7. között a görögországi Nei Poriban gyermektábort tartanak 21 fő gyerek és 2 felnőtt kísérő részvételével a görög nyelv gyakorlása, görög dalok és táncok tanulása, a hagyományörzés és nemzetiségi ismeretek bővítése jegyében, illetve jóváhagyott a táborra összesen 1.700.000.-Ft-ot, amelyből 1.300.000.-Ft a Bethlen Gábor Alapkezelő NTAB-KP-1-21 pályázati kategóriában nyújtott támogatása és 400.000.-Ft a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatának eseti támogatása.

Felelős: Tsaroucha Christina elnök

Határidő: 2021. június 25.

19/2021. (VI. 25.) sz. GNÖ-határozat

Budapest Főváros XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy 2021. június 28. és július 7. között a XVIII. kerületi görögök és a görög közösséghez tartozók részére a görögországi Nei Poriba anyaországi utazást és találkozót szerveznek 47 fő részvételével és jóváhagyott 1.100.000.-Ft-ot a 2020. évi és 2021. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére.

Felelős: Tsaroucha Christina elnök

Határidő: 2021. június 25.

Tsaroucha Christina elnök: napirendi pont tárgyalását lezárja.

5. napirendi pont: Egyebek.

Tsaroucha Christina elnök: egyéb hozzászólás nem lévén megköszöni a képviselőtársak és a nemzetiségi referens részvételét, majd az ülést berekeszti.

K.m.f.

Li Stelivadi Stel
.....
jegyzőkönyv-hitelesítő



[Handwritten signature]
.....
elnök